Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätswerke

**Band:** 54 (1963)

**Heft:** 16

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

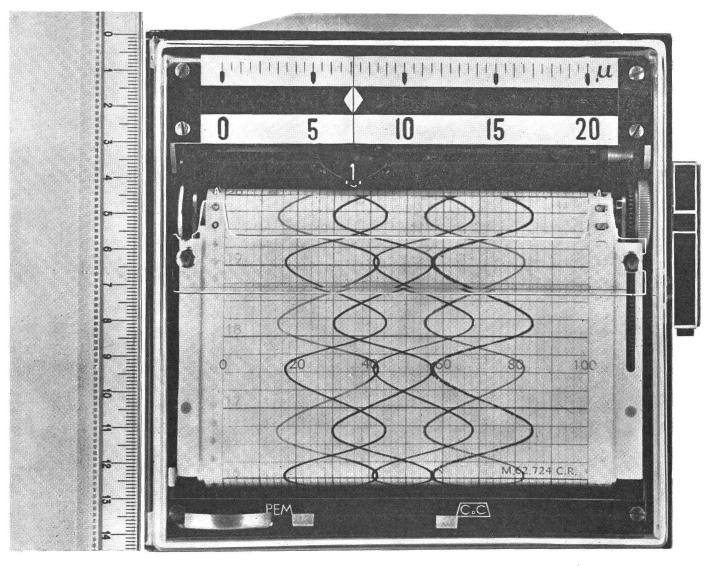
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Kompensationsschreiber in Miniaturausführung

144 × 144 mm

#### PEM 1

Einkurvengerät

Linienschreiber

- 2 Alarmstufen für Minimum und Maximum
- 2 Vorwarnungsstufen für Minimum und Maximum

#### PEM 6

6-Kurvengerät

Punktschreiber alle 1,5, 3 oder 6 Sek.

- 6 alarmstufen für 6 Minima unabhängig einstellbar
- 6 Alarmstufen für 6 Maxima
- 6 Meßkanäle mit unabhängiger Einstellung



#### COMPAGNIE DES COMPTEURS

compagnie des compteurs s.a. genève - case aire 10 - tél.: 022/33.54.40 - Telex : Nº 0184504

Wir stellen aus INEL 63: Halle 13 Stand 416



# Tokai INGOLO

Das erste von der schweizerischen PTT geprüfte und zugelassene Kleinsprechfunkgerät (Handy-Talkie) im 27-MHz-Bereich.

Reichweite je nach Geländeverhältnissen 500 m bis 15 km.

Im Bedarfsfall erteilt die PTT
Betriebsbewilligung für:
Seilbahnbau und -betrieb
Kabelzug
Freileitungsbau
Landvermessung
Kranbau und -betrieb
Schwertransporte
Brückenbau
Antennenbau
Nationalstrassenbau
Feuerwehr usw.

Preis pro Stück Fr. 845.-

Alleinvertretung für die Schweiz:

# Hans Ingold Elektronik

Kernstrasse 10, Zürich 4 Telephon (051) 25 25 87

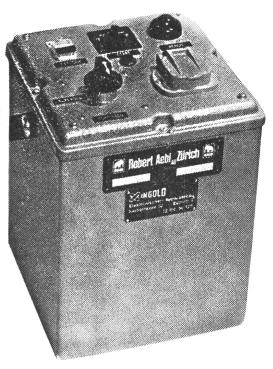
Wir fabrizieren elektrische und elektronische Sprengapparate iür den Tagbau, Stollenbau, Unterwasserbau, usw. für Normal- und HU-Zünder.

Wir reparieren sämtliche elektrische Zündapparate.

Hans Ingold, Elektronik, Kernstrasse 10, Zürich 4, Tel. (051) 25 25 87

Alleinvertretung der Sprengapparate für die ganze Schweiz:

Robert Aebi AG, Uraniastr. 31/33, Zürich 1

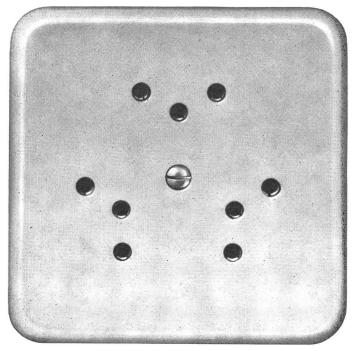


No. 76303 Pmi Diese Steckdosen sind mit Isolierpresstoff-Abdeckplatten Farbe 61 (crème-weiss) oder 62 (elfenbeinfarbig) lieferbar

# Adolf Feller AG Horgen

Mehrfach-Steckdose mit Schutzkontakt

2 P + E 10 A 250 V Ausführung für 3 Stecker



Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde "Die gute Form" ausgezeichnet.







Galvanik mit Edelmetallen für Nachrichtentechnik Elektronik

Silber Gold

Goldlegierungen Rhodium Palladium



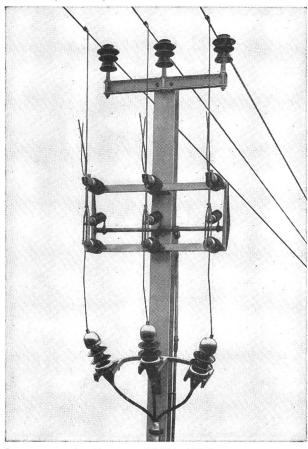
Werner Flühmann Lurich 5

Gaivanische Anstait
Heinrichstrasse 216 Telefon 424064 Galvanische Anstalt





Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

# Alpha A G. Nidau

Kennen Sie den neuen

# Freileitungsabzweigschalter

(siehe Abbildung) und den

#### Kabelanschlusstrenner?

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

## sectionneur de dérivation

(voir figure) et le

#### sectionneur de câble?

(passage fin de ligne aérienne-câble)

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

Alpha S.A.Nidau

(Bienne) Téléphone 032/24692

# Alles aus einer Hand alles von der

AEG-Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft Import: H. P. Koch AG, Zürich 8/34 Dufourstrasse 131, Telefon 051 4715 20

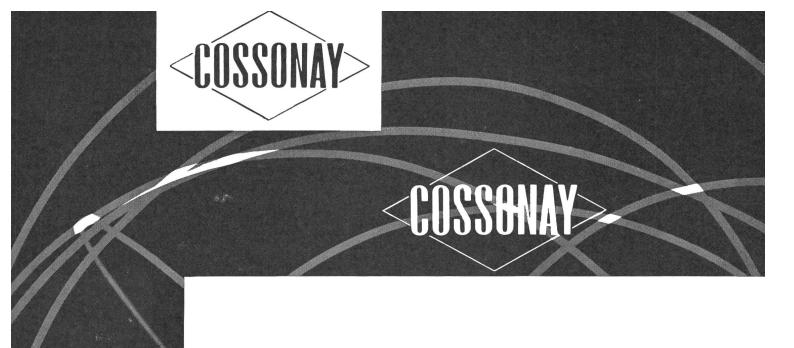


AEG-Lavamat, echtes Trommelsystem, Mehrlaugenverfahren, vollautomatisch, mit und ohne Boller, für Bodenbefestigung oder überall frei aufstellbar, Trommel und Bottich aus Chromstahl, mit Laugenpumpe.
Lavamat Deluxe Fr. 2575.—
Lavamat novis Fr. 1980.—
Lavamat nova Fr. 2575.—

AEG-Elektroherde kochen und backen allein — Sie brauchen nicht mehr dabei zu sein.
AEG-Elektroherde Record ab Fr. 385.— AEG-Elektroherde Deluxe ab Fr. 565.— AEG-Elektroherde Deluxe ab Fr. 565.— AEG-Enbauelekroherde Deluxe ab Fr. 450.— Elne Spezialität: der Elektroherd Typ LGU 4, kocht automatisch, 4 Platten, Backofengrill, Wärmefach und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis Fr. 695.—

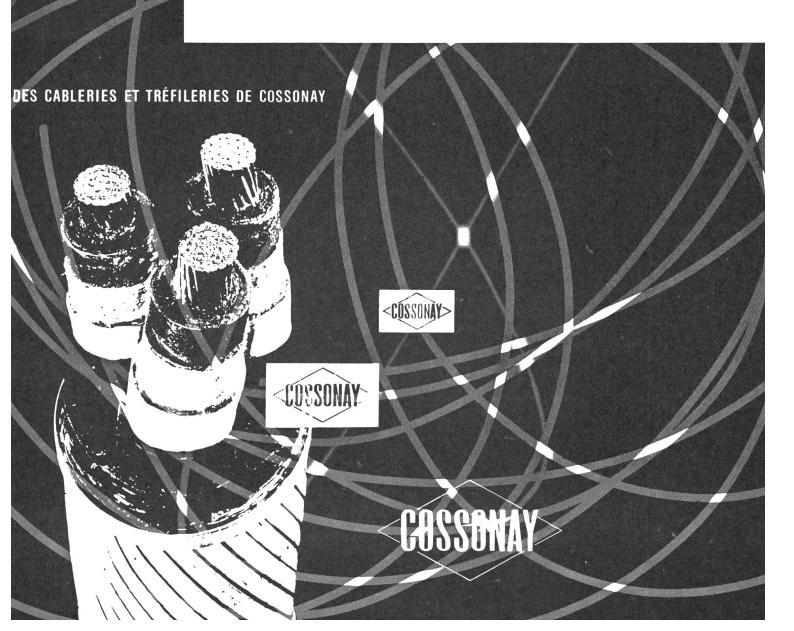
AEG-Kühlschränke mit der modernen Kunststoff-Schaum-Isolation aus Polystyrol und der druckfesten Innenwanne. Modelle ab Fr. 488.—
Einbaukühlschränke für über- und untertisch ab Fr. 575.—
Tiefkühltruhen ab Fr. 825.—
Spezialität: Tischkühltruhe für den Einbau in der Küche, 100 I Inhalt, kleine Abmessungen (60 x 60 cm, Höhe 85 cm) Preis Fr. 825.—

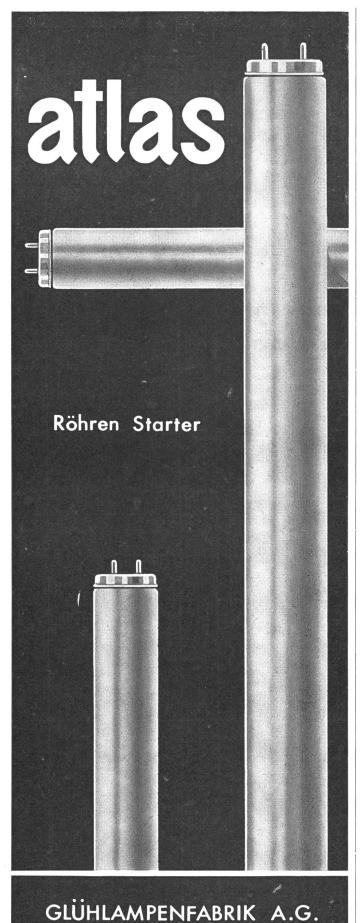
Beratung und Service durch mehr als 150 bekannte Fachgeschäfte



# Papierbleikabel - Kunststoffkabel - Wellmantelkabel

mit Kupfer- oder Aluminiumleitern





FREIBURG

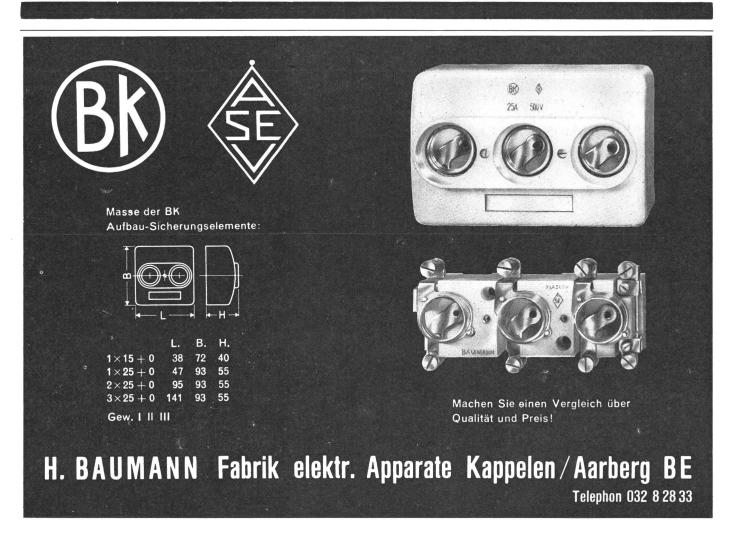




HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNEN

# Gebrüder Rüttimann, Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN



# Induktions-Erwärmung

#### mit Philips- Hoch- und Mittelfrequenz-Generatoren

Wir liefern Generatoren mit:

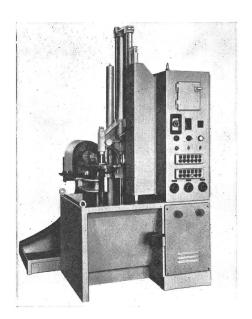
- Drehtellerautomaten
- Wellenhärtemaschinen
- Durchstosserhitzer
- Schmiedeerhitzer

als Arbeitsmaschinen für das

- Glühen
- Härten
- Anlassen
- Hartlöten
- Weichlöten
- Schmelzen
- Schmiedeerwärmen

Kennzeichnenden Eigenschaften:

- Einfache Bedienung
- Robuste Konstruktion
- Grosse Betriebssicherheit
- Universelle Verwendbarkeit
- Regelbare Anpassung
- Regelbare Leistung
- Geringer Platzbedarf
- Hoher Wirkungsgrad
- Grosse Wirtschaftlichkeit
- Überlastungsschutz

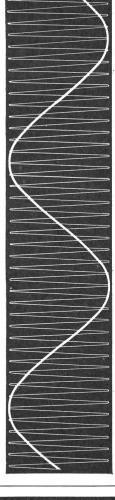


Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme, wir beraten Sie gerne.

# **PHILIPS**

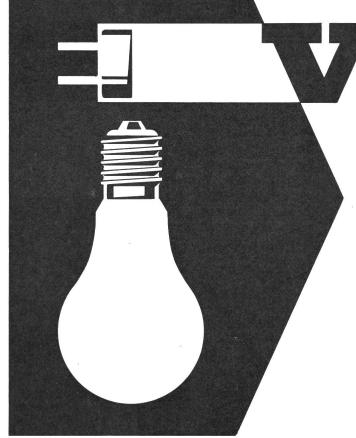
PHILIPS AG, Zürich, Binzstrasse 38, Telephon (051) 25 86 10 und 27 04 91





Unser Lieferprogramm umfasst:
Induktive HF-Anlagen von 1 bis 150 kW
MF-Anlagen von 10 bis 360 kW
Kapazitive HF-Anlagen von 0,5 bis 25 kW





# Lampen

SEV-geprüft; beste Qualität. Dank unserem grossen Lager können wir Sie rasch und zuverlässig bedienen.

Generalvertretung für die Schweiz:



JUL. FISCHER 2 CO. AG. ZÜRICH

Ausstellungsstr. 41

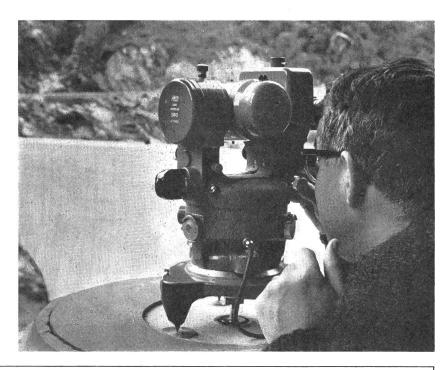
Tel. (051) 42 31 13

Gerne senden wir Ihnen Prospekte und Preislisten.

### Kern-Präzisions-Meßausrüstungen

Kern Aarau liefert vollständige Meßausrüstungen zur Absteckung, Kontrolle und Überwachung von Bauwerken jeder Art. Besonders bei Deformationsmessungen an Staumauern und -dämmen von Wasserkraftanlagen spielen die zuverlässigen und präzisen Kern-Instrumente eine immer wichtigere Rolle. Aber auch viele Meßprobleme in der Industrie lassen sich vorteilhaft mit Kern-Präzisions-Meßausrüstungen lösen.

Eine reichhaltige, illustrierte Broschüre über die verschiedenen Meßmethoden und die dafür geeigneten Kern-Ausrüstungen stellen wir Interessenten gerne zu.





Senden Sie mir bitte Ihre Broschüre (Präzisions-Meßausrüstungen)	
Name	_ Beruf
Adresse	
Bitte Coupon ausschneiden und an Kern & Co. AG Aarau senden	



# GHIELMETTI

Schaltuhren
Fernschalter
Schaltschütze
Motorangetriebene Kontaktwerke
und Zeitrelais
Temperaturregler
Fernsteuerungen
Netzkommando-Empfänger
Elektronische Zeitrelais und Relais
Spezial-Handschalter für
elektrische Antriebe und alle
Schaltkombinationen
Steuer-Druckknöpfe
Fußschalter
Endschalter



#### GHIELMETTI AG

Fabrik elektrischer Schaltapparate

#### SOLOTHURN (SCHWEIZ)

Telephon (065) 2 43 41



#### KALTKATHODEN-RELAISRÖHREN

für zuverlässige elektronische Geräte

Kaltkathoden-Relaisröhren gehören zu den modernsten elektronischen Schaltelementen.

Cerberus Relaisröhren besitzen Reinmetallkathoden und bieten deshalb besondere Vorteile:

Lange Lebensdauer
Hohe Zuverlässigkeit
Temperaturunabhängigkeit
Kleine Streuungen
Hohe Eingangsimpedanz
Ausgezeichnete Stabilität
Einfache, übersichtliche Schaltungstechnik
Sichtbarkeit des Schaltzustandes
Unempfindlichkeit gegen Ueberlastungen

#### Anwendungen:

**Elektronische Relais** (Steuerung durch feinste oder hochohmige Kontakte, kleinste Ströme, schwach leitende Flüssigkeiten für Niveaukontrolle etc.)

Lichtrelais (Steuerung durch Photozellen und Photowiderstände in Dämmerungsschaltern. Ölfeuerungsautomaten, Lichtschranken etc.)

Zeitrelais und Programmsteuerungen

**Oberwachungseinrichtungen** (z. B. Spannungsüberwachung)

Automatikschaltungen (z. B. Zähler, Auswahlschaltungen, Maschinensteuerungen)

Verlangen Sie unsere ausführlichen Datenblätter und Schaltungsbeispiele.

Cerberus AG Männedorf Tel. 051/741555



#### SPRINGER-VERLAG Berlin · Göttingen · Heidelberg

# Stromrichteranlagen der Starkstromtechnik

#### Einführung in Theorie und Praxis

#### Von Dr.-Ing. Helmut Anschütz

Leiter der Walzwerksabteilung der Brown, Boveri & Cie AG., Mannheim

Zweite, neubearbeitete Auflage Mit 196 Abbildungen und 16 Zahlentafeln XII, 254 Seiten Gr.-8°. 1963. Ganzleinen DM 39,—

Bitte Prospekt anfordern!

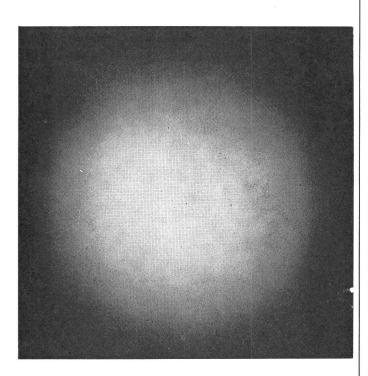
Inhaltsübersicht: Einleitung. — Gleichrichter.—Wechselrichter und Umrichter.—Prüfen und Messen. — Schalt- und Schutzeinrichtungen. — Planung von Stromrichteranlagen. — Anwendungen der Stromrichter.—Schrifttumsverzeichnis. — Sachverzeichnis.

Aus den Besprechungen der 1. Auflage: Das Buch ist auf Grund langjähriger Erfahrung des Verfassers im Bau von Stromrichteranlagen entstanden. Für Studierende und Praktiker ist das zur Einführung in die Stromrichtertechnik Wesentliche ausgewählt worden. Im Vordergrund steht mit Rücksicht auf sein praktisches Übergewicht der Gleichrichterbetrieb mit den zugehörigen Transformatorenproblemen. Wechselrichter und Umrichter werden nur in ihren grundsätzlichen Schaltungen und Eigenschaften gebracht. Der Stoff ist übersichtlich und anschaulich dargestellt und durch zahlreiche Diagramme und Prinzipschaltbilder erläutert.

Zeitschrift des Vereins Deutscher Ingenieure

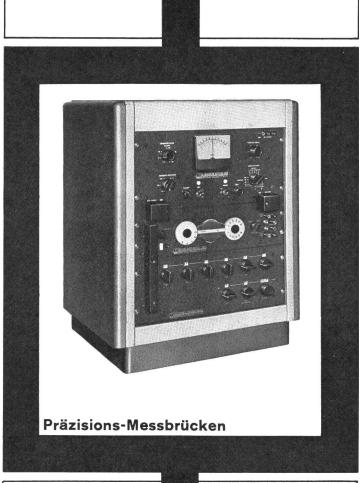


# Wer ein Licht anzündet, dem geht ein Licht auf





BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi Lichtveredlungwir lösen jedes Beleuchtungsproblem



Universal-Impedanzmessystem Modell 291 B

Misst R, L, C.
Bereich R: 0,01 mOhm...1,2 MOhm. Genauigkeit 0,05%
Bereich L: 0,01 μHy...1200 Hy. Genauigkeit 0,1%
Bereich C: 0,01 pF...1200 μF. Genauigkeit 0,1%

Universal-Impedanzbrücke Modell 250 für R, L, C.

Genauigkeit ± 0,1%. Tragbar

Kapazitätsmessbrücke Modell 271.

Messbereich 0,001 pF...120 μF. Genauigkeit 0,1%

Kapazitätsmessbrücke Modell 700 A und 707 A.

Messbereich 0,0001 pF...1,2 µF. Genauigkeit 0,01%

Widerstands-Messystem Modell 231 A. Messbereich 10 μOhm...12 GOhm. Genauigkeit 0,01%

Widerstand-Vergleichssystem Modell 241.

Bereiche: x0,01; x0,1; x1; x10; x100. Genauigkeit: 0,005%

Widerstands-Messystem Modell 242

Messbereich: 10 mOhm...1,2 MOhm Genauigkeit: 0,005% bei kompensierter Messung.



Electro Scientific Industries Oregon, USA

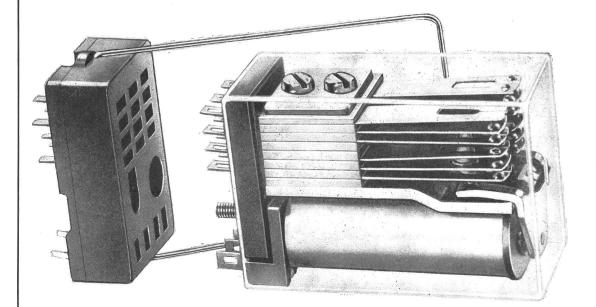
Omni Ray A.G. Dufourstrasse 56, Zürich 8, Telephon 34 44 30

Austronik

Mollardgasse 54, Wien 6, Telephon 57 32 80

INEL 1963, Stand 131, Halle 11

# WILHELM SIHN JR. KG. NIEFERN-PFORZHEIM PRÄZISIONSWERKSTÄTTE FÜR ELEKTROTECHNIK



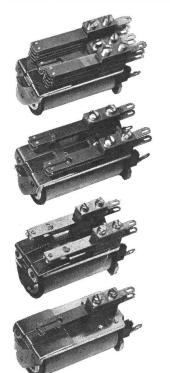


Relais und Relaiszubehör Programmschaltgeräte Schrittschaltwerke und Elektronische Bausteine

Gleich- und Wechselstromrelais von 6-380V = und  $\sim$  Strom für die Steuerungstechnik und Elektronik sowie gedruckte Schaltungen. Doppelte Kontaktgabe. Steckbare Ausführungen, auch für 220V  $\sim$  max. 5A, 4 Umschaltkontakte

Vertretung für die Schweiz und Liechtenstein:

schaltag Aktiengesellschaft Wallisellen/ZH
Industriestr. 33 Telephon: 931111 931621



# RELAIS

«Moser-Baer»

für Gleich- und
Wechselstrom-Erregung
Kontakte für
Stark- und Schwachstrom
Thermorelais, Schrittschaltrelais
Viele Kombinationsmöglichkeiten
KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und Detailprospekte bei

J. BOSSHARD

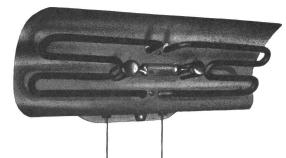
UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATE

#### LAUSANNE

ZÜRICH

Chemin de Chandolin 1 Telefon (021) 23 84 83 Leutschenbachstr. 71 Telefon (051) 48 02 02





Lükon Wandstrahler sind ideale Wärmespender
für Badezimmer, Douchenräume, Ankleidekabinen
und Kinderspielzimmer.

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE Paul Lüscher, Täuffelen Be, Tel. (032) 86 15 45

#### BELEUCHTUNGEN + LICHTREKLAMEN

- erste Qualität
- zuverlässiger Servicedienst
- unverbindliche Offerten

LAUSANNE 021 25 71 13 ZÜRICH 051 47 67 27 BERN 031 91468 BASEL 061 23 07 45 LA CHAUX-DE-FONDS

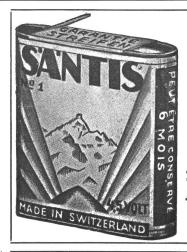




J.BIETENHOLZ & Co.AG, PfäffikonZH

Automatendreherei

Kunstharz-Presserei



# SANTIS

Batterien sind Qualität

SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 79212





## 2-3 Liter Wasser verdunsten

durchschnittlich während dem Kochvorgang und kondensieren zum grossen Teil an Küchenwänden, Decken, Fenstern, Mobiliar. Warum diese wertvermindernde undgesundheitsschädliche Feuchtigkeit tagtäglich akzeptieren?

Der über dem Kochherd installierte Absaugventilator

#### **BAHCO-SILENT**

trägt die aufsteigenden Kochdämpfe sofort ins Freie. Er schützt die gesamte Kücheneinrichtung und Ihre Gesundheit. Vor allem verhin-

heit. Vor allem verhindert der leise laufende Bahco-Silent die lästige Geruchsübertragung in die Wohnräume. Für Mauer- u. Fenstereinbau lieferbar.

Verkauf durch die Installationsfirmen



Generalvertretung:

#### WALTER WIDMANN AG

Zürich 1 Löwenstr. 20 Tel. (051) 27 39 96

Für Mitglieder des SEV 10% Rabatt auf Inserate Pour membres de l'ASE une réduction de 10% sur annonces

# ASEOL

Dauerschmierfett ASEOL CALLA für wirtschaftliche Schmierung von Turbinenlagern, Regulierwerken, Leitschaufeln

Adolf Schmids Erben Aktiengesellschaft / Société anonyme Bern





# ROVO-I-CLAUDE LICHTREKLAMEN, BELEUCHTUNGEN ZÜRICH 9/48 (051) 62 44 00 FILIALEN IN: BASEL, LAUSANNE, BERN, LUGANO, GENF



#### Abendtechnikum der Innerschweiz

Wir suchen eine **qualifizierte Persönlichkeit** als hauptamtlichen P 4005 Lz

#### Rektor

Das Abendtechnikum umfasst die Abteilungen Maschinentechnik, Starkstromtechnik, Fernmeldetechnik und Elektronik, Hochbau, Tiefbau, Heizungs- und Lüftungstechnik, Betriebstechnik. Dem Rektor obliegt die administrative und pädagogische Leitung der Schule. Neben dieser Haupttätigkeit hat er auch in einem technischen Fache nach seiner Wahl zu unterrichten.

Interessenten, die sich mit ganzer Kraft dieser dankbaren Aufgabe widmen wollen, sind gebeten, ihre Bewerbungen unter Beilage eines ausführlichen Lebenslaufes, von Zeugnissen und der Angabe der Gehaltsansprüche bis spätestens 15. August 1963 an den Vorstand des ATIS, Murbacherstrasse 35, Luzern, einzureichen.



sucht für seine Verkaufsabteilung einen

199

#### Elektroingenieur

welcher nach gründlicher Ausbildung in Basel die deutschsprachige schweizerische Kundschaft (Elektrizitätswerke, Fabrikbetriebe, Ingenieurbüros, Elektroinstallateure sowie weitere Unternehmungen) als

#### Reiseingenieur

zu betreuen hat.

P 992 Q

Das Arbeitsgebiet umfasst hauptsächlich Phasenschieberkondensatoren, Messwandler und andere Hochspannungsapparate.

Interessante, abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Wir bitten Sie, Ihre Offerte zu senden an die Direktion der

EMIL HAEFELY & CIE. AG, Postfach, Basel 28.





Der weiteren Entwicklung unserer elektrotechnischen Installationsmaterialien und Schaltapparate messen wir besondere Bedeutung zu und suchen einen 218

#### dipl. Elektrotechniker

als

#### Konstrukteur

Ihre vielseitigen Ideen, Ihre vorhandenen technischen Kenntnisse und Ihre zähe Ausdauer sollen es Ihnen ermöglichen, Kundenwünsche und Markterfordernisse im Rahmen der gestellten Konstruktionsaufgaben auf glückliche Weise zu realisieren.

P 807 Lz Zur Enwicklung bis zur Serien-Fertigung ist die regelmässige Zusammenarbeit mit der Versuchsabteilung und mit den einschlägigen Betriebsstellen gegeben. Sofern Sie über einige Jahre Praxis als Konstrukteur verfügen und die Installationstechnik kennen, bitten wir Sie um Ihre persönliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Sie sind zu richten an die **Direktion** der

WEBER AG EMMENBRÜCKE / SCHWEIZ TEL. 041 / 5 22 44
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

#### FW7

Für zwei bald in den Ruhestand tretende Mitarbeiter in leitenden Positionen suchen wir geeignete Nachfolger. Es handelt sich um nachstehende Aufgaben:

#### Chef der Abteilung Energie-Verteilung

Das Arbeitsgebiet der Abteilung umfasst den Bau und Betrieb aller städtischen Hoch- und Niederspannungs-Verteilnetze, mehrerer Unterwerke sowie der öffentlichen Beleuchtung in Zürich. Ferner sind ihr die Abteilung Hausinstallationen und die Zählerabteilung angegliedert.

#### Leiter des Kraftwerkbetriebes

Dieser Mitarbeiter besorgt in Zürich die übergeordnete Führung des Betriebes unserer Kraftwerke in Graubünden, Wettingen und Zürich. Die Aufstellung und Durchführung der täglichen Energieprogramme erfordern eine enge Zusammenarbeit mit andern Elektrizitätswerk-Unternehmungen in der Schweiz.

Für die erfolgreiche Tätigkeit unserer neuen Mitarbeiter sind ein abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur an einer schweizerischen Hochschule sowie gute, in mehrjähriger Praxis erworbene Erfahrungen auf den genannten Gebieten erwünscht. Die Festsetzung des Gehalts erfolgt nach Vereinbarung entsprechend der Bedeutung der Aufgaben.

OFA 11/314-15

Wenn Sie für eines der beiden Tätigkeitsgebiete Interesse haben und über die nötigen Voraussetzungen verfügen, erwarten wir gerne Ihr Dienstangebot mit den üblichen Unterlagen sowie mit Angabe des Gehaltsanspruches und frühesten Eintrittstermins an die Direktion des

Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich Postfach Zürich 23.

Wir suchen einen

201

#### Betriebselektriker

Neben der Überwachung und dem Unterhalt der umfangreichen Energieerzeugungs- und Verteilanlagen, sind Neuinstallationen und Maschinenanschlüsse vorzunehmen. — Günstige Wohnung steht zur Verfügung.

BLUMER SÖHNE & CIE., Rorbas, Freienstein ZH.

Anmeldungen bitte handschriftlich persönlich an Gerhard Blumer, Dipl. Ing.

#### Eine aussergewöhnliche Chance

können wir Ihnen in der Position als

214

#### **Technischer Direktor**

in unserem bekannten Industrie-Unternehmen mit einer Belegschaft von ca. 500 Personen bieten.
Als dipl. Elektro-Ingenieur werden Sie nach Ihrer Einarbeitung die Funktionen des aus Altersgründen ausscheidenden gegenwärtigen Direktors übernehmen.
P 807 Lz

Unser Unternehmen ist in der Schweiz durch seine Schaltapparate (Niederspannung) bekannt. Zudem stellen wir verschiedene Spezialitäten auf dem Sektor Elektro-Installationsmaterial her.

In der Hauptsache leiten Sie die verschiedenen Konstruktionsgruppen in besonders fördernder Weise, sorgen für die technische Weiterentwicklung unserer Produkte auf Grund Ihrer eingehenden Kenntnisse der Installationstechnik und setzen sich für eine sinnvolle Koordination aller Entwicklungsprobleme mit der Betriebsdirektion ein.

Sie besitzen bereits persönliche Kontakte mit den schweizerischen Elektrizitätswerken und pflegen diese persönlichen Beziehungen für den Absatz bei diesen bedeutenden Abnehmern weiter.

Ihre besonderen Fähigkeiten liegen in der Anwendung klarer Führungsprinzipien, wodurch Sie auch die grosse Anzahl technischer Angestellter zu positiven Leistungen bringen.

Unsere im europäischen Ausland domizillierten Tochtergesellschaften sollen von Ihren technisch-konstruktiven Fähigkeiten ebenfalls profitieren und beeinflusst werden. Der kommende Gemeinsame Markt wird in dieser Richtung vermehrte Aufgaben für Sie bringen, indem verschiedene Konstruktionsaufgaben zentral zu lösen und durchzuführen sind.

Ihr Idealalter liegt zwischen 40—52 Jahren; Sie sprechen fliessend Deutsch und Französisch, evtl. auch Italienisch und Englisch.

Wenn Sie über die vorstehend genannten Fähigkeiten und Kenntnisse verfügen und am weiteren Ausbau unseres Unternehmens intensiv und massgebend durch Ihren vollen persönlichen Einsatz mitarbeiten wollen, erwarten wir Ihre ausführlichen Unterlagen mit Nennung des approximativen Gehaltswunsches gerne an Chiffre **G 5364-3 Lz Publicitas Luzern.** 

Sicher gehen Sie mit uns einig, dass für eine erfolgreiche 208

#### Verkaufstätigkeit

praktische technische Erfahrungen unbedingt notwendig sind. Erfüllen Sie diese Voraussetzungen und sollten Sie in absehbarer Zeit den Wechsel in den Verkauf erwägen, so möchten wir Sie auf folgende Stelle aufmerksam machen:

Schweiz. Industrieunternehmen sucht für den Verkauf von Schutzschaltungen, Regulierungen, sowie Relais und Reglern einen technisch gut ausgewiesenen Mitarbeiter:

P 259 Z

Haben Sie dafür Interesse? Dann wenden Sie sich an Chiffre P 41826 Z an Publicitas Zürich, damit wir Sie näher orientieren können.



sucht

204

## Maschineningenieure Physiker Elektroingenieure

zur Bearbeitung von Projekten und Entwicklungsstudien über Gesamt- und Teilanlagen von

Grosskraftwerken mit Reaktoren oder klassisch-thermischer Energieerzeugung.

Erfordernisse: Gute theoretische Kenntnisse, Fähigkeit zur Durchdringung neuer Probleme, Interesse für angewandte Wissenschaft, eventuell für energiewirtschaftliche Fragen und für die Datenverarbeitung. Gute Fremdsprachenkenntnisse sind erwünscht. Jüngere Bewerber werden zweckmässig eingearbeitet.

Wir bieten vielseitige, interessante und anregende Tätigkeit, welche auch gelegentliche Abordnungen ins Ausland erfordern wird, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche und Pensionskasse.

Detaillierte Offerten sind mit den üblichen Unterlagen erbeten an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel 10. P 293 Q



sucht für interessante Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der geregelten Netzgeräte und der Wechselrichter auf Halbleiterbasis einen 211

# dipl. Elektroingenieur

Richtung Stark- oder Schwachstrom. Praxis auf diesen oder verwandten Gebieten erwünscht. P 96 Z

Einem geeigneten Bewerber bieten wir Gelegenheit, sich in eine Dauerstelle einzuarbeiten in neuzeitlichem Fabrikationsbetrieb mit 5-Tage-Woche.

Schriftliche Bewerbung mit Photographie, kurzem Lebenslauf und Zeugnisabschriften sowie unter Angabe der Lohnansprüche erbeten an

PHILIPS AG, Personalbüro, Kennziffer 249, Edenstrasse 20, Zürich 3/45.

Importante fabrique de machines du Jura neuchâtelois cherche comme 202

#### chef électricien-installateur

un électricien, détenteur de la maîtrise fédérale, ayant de l'initiative et le sens de l'organisation.

Le poste à repourvoir comporte la direction et la surveillance de tous les travaux de montage et d'entretien des installations électriques dans l'usine. Conditions de travail agréables. Logement à disposition.

Les intéressés voudront bien présenter une offre complète en indiquant leur prétention de salaire.

Offres sous chiffre B 202 Z à l'Administration du Bulletin de l'ASE, case postale 229, Zurich 1.

## sécheron

Nous cherchons pour notre Département Transformateurs 200

#### un technicien

ayant de l'expérience dans la construction et la fabrication des régleurs en charge pour transformateurs de toutes puissances et tensions. P 95065 X

Nous demandons quelques années de pratique comme constructeur et de l'intérêt pour des nouveaux développements.

Faire offres avec curriculum vitae, photographie et en indiquant date d'entrée, au Secrétariat Général de la S. A. des ATELIERS DE SECHERON — Case postale Sécheron — GENEVE 21.

Die laufende Entwicklung der bestehenden und die Gestaltung neuer Produkte stellt hohe Anforderungen und ist Hauptaufgabe unserer 215

#### Konstrukteure

für elektrotechnisches Installationsmaterial. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

# Elektro-Ingenieur oder dipl. Elektro-Techniker

- Wenn Sie die F\u00e4higkeit haben, unsere bestehenden Erfahrungen und die bekannten Marktbed\u00fcrfnisse dank eigener sch\u00f6pferischer Ideen zu neuen Produkte-Gestaltungen zu bringen,
- wenn Sie ausdauernd auch an diesen Aufgaben arbeiten können,
   P 807 Lz
- wenn Sie diese Konstruktionsaufgaben in Zusammenarbeit mit der Versuchsabteilung und den zuständigen Fabrikationsstellen lösen wollen, bitten wir Sie, sich bei uns zu melden.

Ihre Tätigkeit ist vielseitig im Rahmen des gegebenen Fachgebietes. Ihrer Anmeldung unter Chiffre Z 5357-4 Lz an Publicitas Luzern wollen Sie die üblichen Unterlagen über Ihre bisherige Tätigkeit beilegen.

# LANDIS & GYR

Wir suchen hochqualifizierte Nachwuchskräfte als 217

#### Konstrukteure

an entwicklungsfähige und fachlich interessante Stellen.

Einen

#### Dipl. Elektro- oder Maschinentechniker

für Entwicklungen von Schaltgeräten, wie Tarifschaltuhren und Zeitschaltern, Schaltautomaten, Installationsselbstschaltern und Relais.

Behandlung bis zur Fabrikationsreife für Massenfertigung unter Anwendung modernster Fabrikationsmethoden und Automatisierung der Fabrikationsabläufe. Enge Zusammenarbeit mit den Stellen des Betriebes und unseren Konzerngesellschaften im Ausland.

Verlangt werden gute Kenntnisse in Elektrotechnik und Mechanik, sowie Ideenreichtum für originelle Konstruktionen und Sinn für Gestaltungsformen.

#### Einen Dipl. Elektrotechniker

für Entwicklungen von Elektrizitäts-Zählern für Spezialzwecke auf dem Gebiete der vielseitigen Tarif- und Verrechnungsprobleme für Wirk-, Blind- und Scheinleistung. Verlangt werden gute Kenntnisse der Starkstromtechnik und konstruktive Erfahrung im Kleinapparatebau.

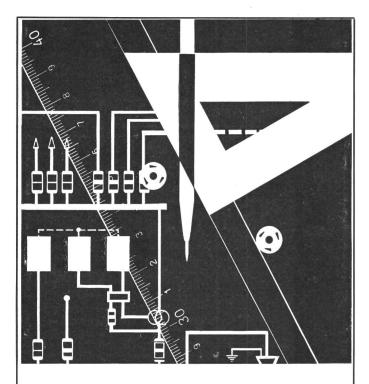
#### Einen Dipl. Elektrotechniker

für die Entwicklung von Eich-, Prüf- und Regeleinrichtungen. Die Aufgabe stellt Probleme auf dem Gebiet der Mess- und Starkstromtechnik, der Elektronik (Steuer- und Zähleinrichtungen), der Automatik (halboder vollautomatische Arbeitsabläufe). Verlangt werden gute Kenntnisse der Schwach- und Starkstromtechnik und der Schaltungstechnik, sowie Ideenreichtum für die konstruktive und wirtschaftliche Behandlung der damit zusammenhängenden Probleme.

#### Einen Dipl. Elektrotechniker

für Entwicklungen von Geräten und Apparaten auf dem Gebiete der elektrischen Energiemessung und -Verrechnung, wie druckende und aufzeichnende Registriergeräte, Auswertegeräte und Apparate für die automatische Weiterverarbeitung (Lochstreifen, Lochkarten, Magnetband). Behandlung der elektronischen Komponenten in enger Zusammenarbeit mit den Entwicklungslaboratorien. Verlangt werden gute Kenntnisse der Schwachstromtechnik, Mechanik und Getriebelehre, sowie Erfahrung in feinmechanischen Konstruktionen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Personalabteilung der Landis & Gyr AG, Zug, Tel. (042) 4 25 25.



Wir suchen

207

## **Elektrotechniker**

mit praktischer Erfahrung auf dem Gebiet des Elektro-Installationsgewerbes und gut fundierten theoretischen Kenntnissen für Projektierung und Bauleitung von elektrischen Anlagen in Industriebauten, Transformatorenstationen und Spezialgebieten.

Unser Betrieb bietet Ihnen:

- weitgehend selbständiges Arbeitsgebiet
- angenehmes Arbeitsklima
- 5-Tage-Woche
- Sozialfürsorge

Anmeldungen mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Eintrittstermin und Gehaltsanspruch sind erbeten an



## **Motor-Columbus**

sucht einen qualifizierten

210

# dipl. Elektroingenieur

als Representative Engineer einer Gruppe massgebender schweizerischer Ingenieurbüros für ca. 3 Jahre nach

## Baghdad (Irak)

Vorausgesetzt werden mehrjährige Erfahrung in der Projektierung und im Bau von Hochspannungsschaltanlagen sowie die Beherrschung der englischen und wenn möglich der französischen Sprache. Erfahrungen im Freileitungsbau sind erwünscht.

Für einen verantwortungsfreudigen und an selbständige Arbeit gewohnten Bewerber bietet sich eine interessante und vielseitige Tätigkeit bei sehr guter Bezahlung.

P 8387 ZB

Offerten unter Beilage eines Lebenslaufes mit Photographie und Tätigkeitsausweisen, ferner unter Nennung des Gehaltsanspruches sowie des frühestmöglichen Eintrittstermines sind erbeten an das

Personalbüro der Motor-Columbus AG für elektrische Unternehmungen in Baden.

Bekannte Spezialfirma der elektrotechnischen Branche (Niederspannung) sucht zu gelegentlichem Eintritt einen erfahrenen, ideenreichen 212

#### Konstrukteur

(Elektro-Ingenieur oder dipl. Elektro-Techniker)

mit eingehenden Kenntnissen in der Fachrichtung Installationsmaterial-Stromverteilung-Sicherungsgeräte.

Die Aufgabe besteht darin, in Zusammenarbeit mit den Fabrikationsabteilungen und dem Versuchslabor Produkte bis zur Serienreife zu entwickeln. Sie sollen in der Lage sein, bestehende Produkte neuen Marktgegebenheiten anzupassen und auf Grund von Kundenwünschen Produkte neu zu entwickeln.

Für Herren, die dank ihrer reichen Phantasie, ihrem Talent — gepaart mit Durchhaltevermögen — eine angesehene Stellung erreichen möchten, besteht die Möglichkeit, gelegentlich zum Konstruktionschef zu avancieren. Dazu müsste die Fähigkeit der fördernden Menschenführung gegeben sein.

P 807 Lz

Interessierte Bewerber bitten wir um Offerte mit den üblichen Beilagen an Chiffre Y 5356-2 Lz Publicitas Luzern

Die Projektierung und Herstellung blechgekapselter Sicherungs-, Schalt- und Verteilanlagen wird von unserem Unternehmen als Spezialität besonders gefördert, und wir gehören zu den führenden Fertigungsbetrieben, die solche Anlagen industriell produzieren.

Zu unseren regelmässigen Kunden zählen Industrien, Elektrizitätswerke, Elektro-Installationsfirmen, Architekten, Ingenieurbüros und öffentliche Verwaltungen und Betriebe. P 807 Lz

Um den langfristigen Anforderungen zu entsprechen, muss unsere Konstruktionsequipe durch 2-3 erfahrene

#### Schalttafel-Konstrukteure

wirkungsvoll verstärkt werden.

Ihre Aufgabe umfasst die Erstellung der Fertigungs-Zeichnungen und der Stromlaufschemata sowie die Festlegung der Stücklisten. Sie behandeln und lösen eine Aufgabe in sämtlichen bestimmenden Konstruktionsbelangen selbständig, pflegen soweit technische Abklärungen erforderlich sind, auch die telephonische oder persönliche Kundenberatung, unsere Team-Gruppen sind klein gehalten, um die persönliche Entfaltung und einen natürlich-angenehmen Team-Geist zu fördern.

Wir arbeiten soweit möglich mit normierten Einheiten, bieten dem Konstrukteur ausserhalb dieser Normierung und durch viele ausgesprochene Spezialausführungen regelmässig Raum zur Entfaltung von guten ldeen. Durch die beste Gestaltung der Anlagen sollen Sie dem Auftraggeber auch Ihre besonderen Fähigkeiten und Kenntnisse dokumentieren können.

Ihr zielstrebiges, wirksames Arbeiten ermöglicht Ihnen als Zukunftsentwicklung auch die Übernahme einer Gruppenchef-Position. Neben fachtechnisch überlegenem Können wäre angeborenes Flair zu stimulierender Mitarbeiter-Führung und Förderung nötig.

Wenn Sie Wert darauf legen (wir hoffen dies eigentlich) als Spezialist unseres Fachgebietes Besonderes zu leisten und dafür auch anerkannt zu sein, wenn Sie gerne in einer angenehmen Atmosphäre Ihre volle Arbeitskraft einsetzen und selbst auch zu einem gesunden Betriebsklima beitragen wollen, dann sind Sie bei uns nicht «versorgt», sondern geschätzt.

Und dann erwarten wir auch gerne Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen unter Chiffre T 5352-2 Lz an Publicitas Luzern.

> Wir bauen unsere Forschungslaboratorien und Studienbüros aus. Wir versuchen deshalb neue Mitarbeiter zu gewinnen, welche mithelfen unser gestecktes Ziel zu erreichen, neue Kondensatoren zu entwickeln und zu fabrizieren, die in einwandfreier Qualität an unsere Kunden geliefert werden können.

## Dipl. Elektrotechniker

welche sich einerseits für die Entwicklung von Bauteilen der Elektronik und deren Anwendung interessieren.

oder anderseits in engem Kontakt mit unseren Kunden sich in der Ausarbeitung von Offerten mit Konstruktionsunterlagen betätigen möchten,

wollen ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen an uns senden.

Wir werden gerne, und so weit es in unserer Möglichkeit liegt, Ihre Wünsche betreffend Selbständigkeit und Freiheit im Entfalten Ihrer Individualität berücksichtigen.

> CONDENSATEURS FRIBOURG S. A. DIREKTION

Friboura

35

P 55-2 F

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Lutherstrasse 14, Zürich 4 SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephon (051) 23 54 26 SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Telegr.: STSIngenieur Zürich

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

Ingenieure, Techniker und Zeichner, mit abgeschlossenen Studien, bzw. Lehre, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau, möglichst mit Praxis. Erstere für Berechnungen, Konstruktionen, Entwicklung und Versuche im Elektromaschinen- und Elektroapparatebau, bzw. im thermischen Grossmaschinenbau oder im Werkzeug- und Vorrichtungsbau. Letztere für Konstruktions- und Werkstattzeichnungen. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellungen bei Eignung. Grosse Maschinenfabrik der Ostschweiz.

Jeune ingénieur EPF ou EPUL, pour des travaux de développement d'installation et de rationalisation, ainsi que la coordination et la surveillance de ceux-ci dans les sociétés affiliées en Suisse et à l'étranger comme adjoint de l'ingénieur en chef. Entrée à convenir. Situation stable et d'avenir. Services techniques d'une société dans le domaine alimentation en

vices techniques d'une société dans le domaine alimentation en Suisse romande.

Abgemeldete Stellen: 1963: 27 - 39 - 109.



#### ELEKTRIZITÄTSWERK BASEL

Wir suchen für die Mitarbeit im Betriebsbüro einen jüngeren

198

#### dipl. Elektrotechniker

mit Erfahrung im Bau und Betrieb elektrischer Anlagen.

Geboten wird interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit mit Pensionsversicherung und mit der Möglichkeit zur Weiterentwicklung.

Bewerber, die Freude an einer solchen Tätigkeit haben, bitten wir, ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen zu richten

Elektrizitätswerk Basel Postfach Basel 8

#### KANTONALES TECHNIKUM BURGDORF

Zufolge Einführung von Parallelklassen suchen wir als

#### hauptamtlichen Lehrer

auf 1. April 1964:

205

#### 1 Elektroingenieur

Die ausführlichen Anstellungsbedingungen samt Beschreibung des Aufgabenbereiches können bei unserem Sekretariat bezogen werden. P 175 R

Bewerbungen erwarten wir bald, bis spätestens 29. August 1963 an die

Direktion des Technikums.

Die Entwicklung von Niederspannungs-Schaltgeräten soll in unserem Unternehmen verstärkt gefördert wer-

Zur Ergänzung des gut geführten Mitarbeiterteams suchen wir einen vorwiegend auf dem Sektor Schutzschalter und Schütze versierten P 807 Lz

#### dipl. Elektro-Techniker

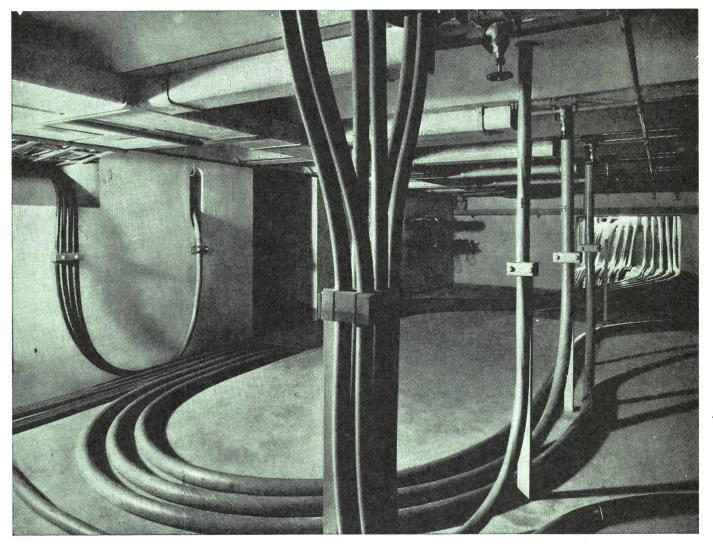
#### Konstrukteur

Sie finden bei uns Gelegenheit, durch Ihren Ideenreichtum und Ihre Phantasie massgebend an der Schaffung neuer Geräte mitzuwirken und sich damit eine entsprechend angesehene Stelle zu erarbeiten.

Neben der eigentlichen konstruktiven Tätigkeit arbeiten Sie eng mit dem Versuchs- und Prüffeld und mit den beteiligten Fertigungsabteilungen zusammen, um so zu Lösungen zu gelangen, die schweizerischen Produkten auch auf dem internationalen Markt Eingang verschaffen.

Herren, die gerne und mit flinkem Geist auch neue Wege und Methoden mit vorliegenden wissenschaftlichen Erkenntnissen verbinden und sich im Sinne einer dauernden Beschäftigung einem leistungsstarken Arbeitsteam anschliessen wollen, bitten wir um Ihre Offerte mit den bekannten Unterlagen an Chiffre R 5350-1 Lz Publicitas Luzern.

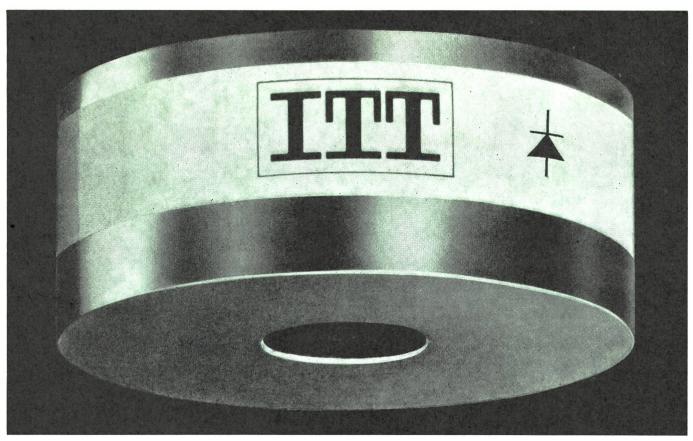
# für Hochund Niederspannung Output Output



Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Starkund Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen
K



KABELWERKE BRUGG AG



# ring neue Konzeption des Silizium-Gleichrichters

günstiger im Preis - kleiner im Volumen - flexibler in der Anwendung

#### Nennspannungen:

30, 60, 125, 220 und 380 Veff

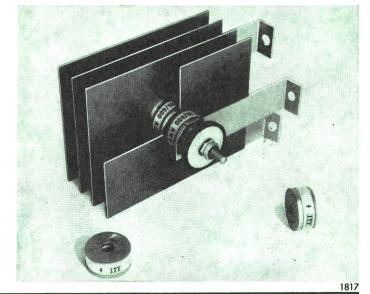
#### Nennströme:

2,5...280 A bei Selbstkühlung bis 560 A bei Fremdkühlung

#### Kühlplatten:

50 x 50 mm bis 125 x 500 mm

#### Mehr als 450 Möglichkeiten





ZÜRICH 4 ZWEIERSTR. 35 TEL. 051 / 25 45 10

INEL 63, Halle 11, Stand Nr. 161